

The foregoing I believe to be a correct verbatim account of the interview held this day between the Hon. the Native Minister and Rewi, Wahanui, Taonui, and Ngatai. The questions and answers were translated by Mr. Wilkinson, and the notes taken by me.—T. W. LEWIS, Under-Secretary. Kihikihi, 19th December, 1883.

I certify that the foregoing is a correct record of an inquiry made to-day by the Hon. the Native Minister, in which I acted as interpreter.—G. T. WILKINSON, Licensed Native Interpreter and Government Native Agent. Kihikihi, 19th December, 1883.

---

The Hon. JOHN BRYCE to WAHANUI.

[Translation.]

FRIEND WAHANUI,—

Wellington, 25th January, 1884.

Referring to the inquiry lately held by me at Kihikihi, under "The Amnesty Act, 1882," into the circumstances attending the murder of one Moffatt, in the year 1880, I have now to inform you that on my return to Wellington I laid the notes of evidence taken on that occasion before a meeting of my colleagues, the other members of the Government. The decision was unanimously arrived at that the murder of Moffatt was a murder of a political character, such as was contemplated by the Amnesty Act, and was therefore pardoned by the Proclamation made by His Excellency the Governor, and published in the *New Zealand Gazette* of the 13th February, 1883.

It is my wish therefore that you should tell Ngatai from me that that crime has been pardoned, in order that he may communicate the fact to such other persons as may feel interested.

This, I hope, ends all that trouble, and the *taiaha* may now be brought in and presented, as a token that the evil things of former days are indeed placed behind us. Sufficient. From your friend,

JOHN BRYCE.

[Approximate Cost of Paper.—Preparation, nil; printing (1,350 copies), £1 17s. 6d.]

---

By Authority: GEORGE DIDSBUXY, Government Printer, Wellington.—1886.